VERORDNUNG/VERFÜGUNG DES PRÄSIDENTEN, UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE	NR. 50/2025	ORDINANZA/PROVVEDIMENTO DEL PRESIDENTE SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI

VERLÄNGERUNG DER EINSCHRÄNKUNG DER BEFAHRBARKEIT DER RADROUTE BRENNER - SALURN (VON KM 64,10 BIS 65,00) IN DER GEMEINDE FELDTHURNS ZONE EINFAHRT VILLNÖSS SOWIE GENEHMIGUNG DER DURCHFAHRT VON FAHRZEUGEN

Nach Einsichtnahme in die Verfügung Nr. 23 vom 28.03.2025;

Nach Einsichtnahme in die Verfügung Nr. 26 vom 09.05.2025;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 02.12.2025 des Konsortiums Dolomiti Webuild Implenia aus Brixen (beauftragtes Unternehmen zur Errichtung des Bauloses 1 – Viergleisiger Ausbau Abschnitt Franzensfeste- Waidbruck des Brennerbasistunnels) um Verlängerung der Ermächtigung zur Benutzung des Radweges von km 64,10 bis km 65,00 der Radroute Brenner Salurn, um die Baustelle "area pile viadotto Isarco" zu erreichen;

Darauf hingewiesen, dass diese Baustelle bis 31.12.2026 angefahren werden muss;

Vorausgeschickt, dass die Konsortium Dolomiti Webuild Implenia aus Brixen sowie die beauftragten Unterauftragsfirmen die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten müssen;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

In der Regel besteht nicht die Notwendigkeit, den oben genannten Abschnitt des übergemeindlichen Fahrradweges während der Arbeiten für den Verkehr zu sperren;

Aufgrund
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

v e r o r d n e t

DER PRÄSIDENT

Die Verlängerung der **Erlaubnis mit Schwerfahrzeugen** des Konsortiums Dolomiti Webuild Implenia aus Brixen sowie deren Unterauftragsfirmen

PROROGA DELLA LIMITAZIONE VIABILITÀ LUNGO IL PERCORSO CICLABILE BRENNERO - SALORNO (DAL KM 64,10 AL KM 65,00) NEL COMUNE VELTURNO ZONA ACCESSO VAL DI FUNES NONCHÉ L'APPROVAZIONE DEL TRANSITO DI VEICOLI

Visto l'ordinanza n. 23 del 28.03.2025;

Vista l'ordinanza n. 26 del 09.05.2025;

Vista la domanda del 02.12.2025 del Consorzio Dolomiti Webuild Implenia di Bressanone (impresa incaricata per la realizzazione del „Lotto 1 del quadruplicamento del tratto Fortezza - Ponte Gardena della Galleria di Base del Brennero) per la proroga dell'autorizzazione all'utilizzo della pista ciclabile dal km 64,10 fino al km 65,00 del per percorso ciclabile Brennero Salorno per raggiungere il cantiere "area pile viadotto Isarco";

Ravvisato che questo cantiere deve essere frequentato fino al 31.12.2026;

Ravvisato che il Consorzio Dolomiti Webuild Implenia di Bressanone nonché i subappaltatori incaricati devono garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

Nella regola non consiste la necessità di chiudere il sopra citato tratto di pista ciclabile sovracomunale per il traffico;

Visti
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

IL PRESIDENTE

o r d i n a

La proroga del **permesso** di **transitare con mezzi pesanti** del Consorzio Dolomiti Webuild Implenia di Bressanone nonché i subappaltatori incaricati il

entlang der Radroute Brenner Salurn von km 64,10 bis 65,00 in der Gemeinde Feldthurns Zone Einfahrt Villnöss zu fahren, um die Baustelle "area pile viadotto Isarco" zu erreichen.

percorso ciclabile Brennero Salorno dal km 64,10 al km 65,00 nel Comune Velturno zona accesso Val di Funes per raggiungere il cantiere "area pile viadotto Isarco".

Dass die Durchfahrt nur in Begleitung mit Streckenposten zur Verkehrsregelung oder durch Anbringen einer Ampelvorrichtung erlaubt ist.

Che il passaggio è permesso solo se accompagnato da movieri che regolano il traffico o dall'installazione di impianti semaforici.

Dass bei Notwendigkeit nach jeder Durchfahrt die Fahrbahn des Radweges gereinigt werden muss.

Che la carreggiata della pista ciclabile deve essere pulita dopo ogni transito, se necessario.

Dass aufgrund der Durchfahrt mit Schwerfahrzeugen **die Befahrbarkeit für Radfahrer und Fußgänger eingeschränkt** sein kann, muss aber jederzeit gewährleistet sein.

Che a causa del transito di veicoli pesanti **la viabilità per ciclisti e pedonali** può essere **limitata,** ma deve essere garantito in ogni momento.

Dass diese Erlaubnis der Durchfahrt und somit eingeschränkte Nutzbarkeit des Fahrradweges **bis Donnerstag, 31.12.2026 gilt.**

Che il permesso di transito e quindi la viabilità limitata della pista ciclabile **valida fino al giovedì, 31.12.2026.**

Dass das Konsortium Dolomiti Webuild Implenia aus Brixen sowie deren Unterauftragsfirmen sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges entstehen, übernehmen;

Che il Consorzio Dolomiti Webuild Implenia di Bressanone nonché i subappaltatori incaricati si assumono ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso;

Dass die Auflagen des Schreibens vom 18.03.2025 und gegenzeichnet am 26.03.2025, vom Konsortium Dolomiti Webuild Implenia aus Brixen sowie deren Unterauftragsfirmen eingehalten werden müssen.

Che le condizioni della lettera del 18.03.2025 e controfirmato al 26.03.2025 devono essere rispettati dal Consorzio Dolomiti Webuild Implenia di Bressanone nonché dai subappaltatori incaricati .

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal weist ausdrücklich darauf hin, dass entlang des Radweges die Gasleitungen der SNAM verlaufen, die aus Sicherheitsgründen keinen Belastungen unterzogen werden dürfen und sie diesbezüglich keinerlei Ermächtigungen erteilen kann und dementsprechend auch keine Verantwortung jeglicher Art auf die unsachgemäße Benutzung des Radweges in Bezug auf die Gasleitung übernimmt.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco informa espressamente che il metanodotto SNAM corre lungo la pista ciclabile. Per motivi di sicurezza, questi gasdotti non possono essere sottoposti ad alcun carico e non possono concedere alcuna autorizzazione al riguardo e pertanto non si assumono alcuna responsabilità di alcun tipo per l'uso improprio della pista ciclabile in relazione al gasdotto.

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten des Konsortiums Dolomiti Webuild Implenia aus Brixen sowie deren Unterauftragsfirmen.

La segnaletica a norma del codice stradale è a carico e cura del Consorzio Dolomiti Webuild Implenia di Bressanone nonché dei subappaltatori.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Der Präsident Il Presidente

Walter Baumgartner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Brixen, 09.12.2025 Bressanone, 09.12.2025